

KitchenAid

FRESH PREP SLICER/SHREDDER ATTACHMENT 5KSMVSA, 5KSMEMVSC OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	9
FR	Le manuel d'utilisation	17
IT	Manuale del proprietario	26
NL	Gebruikershandleiding	33
ES	El manual del propietario	40
PT	Manual do proprietário	47
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	54
SV	Användarhandbok	61
NO	Brukerhåndbok	67
FI	Omistajan Opas	73
DA	Brugervejledning	79
IS	Notandahandbók	85
RU	Руководство Пользователя	91
PL	Instrukcja Obsługi	102
CS	Uživatelská Příručka	108
TR	Kullanıcı Kilavuzu	114
UA	Посібник з експлуатації	120
AR	دليل المالك	1

Din och andras säkerhet är mycket viktig.

Vi har lagt in era säkerhetsföreskrifter i manualen och på din produkt. Läs och följ alla säkerhetsföreskrifter.



Varningssymbolen ser ut så här.

Den uppmärksammar dig på eventuella risker som kan döda eller skada dig och andra.

Alla säkerhetsmeddelanden finns att hitta efter varningssymboler som innehåller antingen ordet "FARA" eller "VARNING". Dessa ord betyder:

 **FARA**

Om du inte **omedelbart** följer instruktionerna kan det leda till allvarlig skada eller död.

 **VARNING**

Om du inte följer instruktionerna kan det leda till allvarlig skada eller död.

Alla säkerhetsanvisningar kommer att tala om den eventuella risken för dig, tala om hur risken för skada kan minskas och tala om för dig vad som kan hända om instruktionerna inte följs.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid användning av elektriska apparater ska alltid grundläggande säkerhetsregler följas, bland annat följande:

1. Läs alla instruktioner. Om apparaten används felaktigt kan det leda till personskador.
2. Undvik elektriska stötar genom att aldrig lägga köksmaskinen i vatten eller annan vätska.
3. Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, känslomässig eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte får vägledning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

PRODUKTSÄKERHET (FORTSATT)

4. Endast EU: Apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, och av personer utan erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras i en säker användning av apparaten och förstår de faror som kan uppstå. Barn får inte leka med apparaten.
5. Endast EU: Den här apparaten får inte användas av barn. Håll apparaten och nätsladden utom räckhåll för barn.
6. Se till att barn inte leker med apparaten.
7. För att minska risken för allvarliga personskador och skador på delar måste du hålla händer, redskap och andra föremål borta från delar med strimlings- eller skivningsknivar när du använder apparaten.
8. Använd inte apparaten utomhus.
9. Om mat fastnar i en kniv eller i matarröret stänger du av motorn (0) och tar isär delen för att ta bort matresterna.
10. Kontrollera om det finns främmande föremål i huvudfästet före användning.
11. Använd aldrig fingrarna för att avlägsna mat från utmatningsskivan när apparaten är i drift. Du kan skära dig.
12. Undvik kontakt med rörliga delar. Håll fingrarna borta från tömningsöppningen.
13. Användning av delar som inte rekommenderas eller säljs av KitchenAid kan leda till brand, elektriska stötar eller personskador.
14. Mata aldrig in mat för hand. Använd alltid mataren.
15. Knivbladen är vassa. Var försiktig när du sätter i och tar bort knivar.
16. Ta inte bort mat förrän du har stängt av köksmaskinen genom att vrida hastighetsreglaget till "0" och skivnings-/strimlingskniven har stannat.
17. Använd inte apparaten om drivmekanismen eller roterande delar är skadade. Returnera apparaten till närmaste auktoriserade servicecenter för undersökning eller reparation eller elektrisk eller mekanisk justering.
18. Låt inte sladden till köksmaskinen hänga över bordskanter och liknande.
19. Se även avsnittet Viktiga säkerhetsföreskrifter i köksmaskinens handbok om användning och skötsel.

PRODUKTSÄKERHET (FORTSATT)

20. För att undvika skador får du inte sänka ned delhöljet i vatten eller andra vätskor.
21. Låt apparaten svalna helt innan du sätter på eller tar av delar och innan du rengör den.
22. I avsnittet ”Skötsel och rengöring” finns instruktioner för hur du rengör ytor som varit i kontakt med livsmedel.
23. Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, till exempel:
 - i personalkök i affärer, på kontor och i andra arbetsmiljöer;
 - på bondgårdar;
 - på hotell eller motell och i andra typer av bostadsmiljöer eller;
 - i miljöer av bed and breakfast-typ.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Fullständig information om produktinformation, instruktioner och videor, inklusive garantiinformation finns www.KitchenAid.eu. Detta kan spara kostnaden för ett servicesamtal. För att få en kostnadsfri tryckt kopia av informationen online, ring **00 800 381 040 26**.

FRESH PREP-SKIVNINGS-/STRIMLINGSDEL

ANVÄND DESSA DELAR	MED DESSA DELAR	HASTIGHET
Finstrimlingskniv	Fäste och liten eller stor matare	4
Mellangrov strimlingskniv		
Grov strimlingskniv		
Skivningskniv		
Finrivningskniv		
Potatisrivningskniv		

PRODUKTMONTERING

MONTERA FRESH PREP-SKIVNINGS-/STRIMLINGSDELEN

1. Stäng av köksmaskinen ”0” och dra ut kontakten.
2. Skjut in den kniv du vill använda i höljet. Du hör ett klickljud när kniven klickar fast på plats på drivaxeln.

PRODUKTMONTERING (FORTSATT)

3. För köksmaskiner med frontfäste för delar med kåpa och gångjärn: Vänd uppåt för att öppna.
4. För köksmaskiner med delar med kåpa och gångjärn: Vrid vredet moturs för att ta bort kåpan för frontfästet.
5. För in delaxelhöljet i delfronthöljet. Se till att drivaxeln hamnar i det fyrkantiga uttaget på frontfästet. Rotera delen fram och tillbaka om det behövs. Sprinten på delhöljet passar i skåran på kanten av fronthöljet när den är i rätt läge.
6. Dra åt vredet på köksmaskinens frontfäste medurs tills delen sitter fast ordentligt på köksmaskinen. Se till att vredet på frontfästet sitter ordentligt i fästhållet på delen.

PRODUKTANVÄNDNING

ANVÄNDA FRESH PREP-SKIVNINGS-/STRIMLINGSDELEN

	⚠ VARNING
	<p>Se upp för de roterande knivbladen.</p> <p>Använd alltid påmataren.</p> <p>Håll fingrarna borta från öppningarna.</p> <p>Förvaras utom räckhåll för barn.</p> <p>I annat fall finns det risk för att fingrarna skärs av eller att skärskador uppstår.</p>

OBS! För bästa resultat matar du in en bit i taget i matarröret (t.ex. en morot).

Fyll inte på matarröret för hand. Använd alltid matarna. Om det finns matrester i Fresh Prep-slivnings-/strimlingsdelen när du är klar vrid du hastighetsreglaget på köksmaskinen till "0" (AV), tar bort matresterna och stoppar in dem i matarröret för att strimla eller skiva dem igen.

1. Placera en stor skål under Fresh Prep-slivnings-/strimlingsdelen för att fånga upp mat som kommer ut.
2. Skär maten i små strimlor eller bitar som passar i matningsröret.
3. Vrid hastighetsreglaget på köksmaskinen till "4" och mata in mat i matningsröret med hjälp av mataren.
4. Vrid hastighetsreglaget på köksmaskinen till "0" (av) och dra ut kontakten.
5. Om du vill byta kniv trycker du ned frigöringsspaken och drar ut kniven.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

RENGÖRA FRESH PREP-SKIVNINGS-/STRIMLINGSDELEN

VIKTIGT: Låt apparaten svalna helt innan du sätter på eller tar av delar och innan du rengör den.

VIKTIGT: Du får endast handdiska höljet för Fresh Prep-slivnings-/strimlingsdelen i varmt vatten med tvål. Du kan diska knivarna och tillbehören för Fresh Prep-slivnings-/strimlingsdelen på den översta hyllan i diskmaskinen.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING (FORTSATT)

1. När du har använt Fresh Prep-skivnings-/strimlingsdelen tar du bort alla knivar och tillbehör. Diska endast knivarna och delarna på den översta hyllan i diskmaskinen.
2. Du får endast handdiska höljet för Fresh Prep-skivnings-/strimlingsdelen.
Tvätta med en mjuk, fuktig trasa.
Torka ordentligt med en mjuk, torr trasa.
Diska inte i diskmaskinen.

OBS: För bästa rengöring sköljer du knivarna omedelbart efter att du har använt dem. Använd en diskborste, om det behövs.

AVFALLSHANtering AV ELEKTRISK UTRUSTNING

SOPSORTERING AV FÖRPACKNINGSMATERIAL

Förpackningsmaterialet är återvinningsbart och märkt med symbolen för återvinning ♻️. De olika delarna av förpackningen måste därför kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med de lokala myndighetsbestämmelserna som reglerar avfallshandling.

ÅTERVINNING AV PRODUKTEN

- Genom att kassera den här produkten på ett korrekt sätt bidrar du till att värna om miljö och hälsa.

Mer detaljerad information om handtering, återvinning och återanvändning av den här produkten kan du få från lokala myndigheter, avfallsentreprenören eller från butiken där du köpte produkten.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

FÖR EU

Den här apparaten har designats, tillverkats och distribuerats i enlighet med säkerhetskraven i EU-direktiven: 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU (RoHS-direktivet) och följande ändringar.

GARANTIVILLKOR FÖR KITCHENAID (“GARANTI”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Stromik-Bever, Belgien (“garantiutfärdare”) beviljar slutkunden, som är konsument, en garanti i enlighet med följande villkor.

Garantin gäller utöver och påverkar inte slutanvändarens lagstadgade garantirättigheter gentemot återförsäljaren av produkten. I korhet gäller Konsumentköpslagen (1990:932) som anger att produkter vid leverans måste vara ändamålsenliga, lämpligt förpackade och av tillfredsställande kvalitet enligt beskrivning. Dina juridiska rättigheter berättigar dig till följande om produkten har några defekter och anses vara felaktig (dvs. inte i enlighet med vad som beskrivs ovan vid tidpunkten för leveransen):

- Upp till sex månader: Eventuella defekter som uppstår inom sex månader antas i allmänhet ha funnits vid leveranstillfället och i de flesta fall har du rätt att få din produkt reparerad, levererad på nytt eller få ersättning för reparation eller upphävande av köpet. Du kan också ha rätt att hålla inne betalningen eller få skadestånd.
- Upp till tre år: När ett fel uppstår måste du meddela säljaren om detta inom rimlig tid och visa att felet fanns när produkten levererades (därav följer att produkten var felaktig). Då har du i de flesta fall rätt att få produkten reparerad, levererad eller få ersättning för reparation eller upphävande av köpet. Du kan också ha rätt att hålla inne betalningen eller få skadestånd.
- Up to six years: if your product does not last a reasonable length of time you may be entitled to some money back.

Dessa rättigheter gäller med vissa undantag. Mer information finns på Konsumentverkets webbplats www.konsumentverket.se eller på 0771-42 33 00.

GARANTIVILLKOR FÖR KITCHENAID ("GARANTI") (FORTSATT)

1. OMFATTNING OCH VILLKOR FÖR GARANTI

- a) Garantiutfärdaren beviljar garanti för de produkter som nämns i avsnitt 1.b) som en konsument har köpt från en återförsäljare eller ett företag i KitchenAid Group inom länderna i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, Moldavien, Montenegro, Ryssland, Schweiz eller Turkiet.
- b) Garantitiden beror på vilken produkt som köpts och är följande:
Två års fullständig garanti räknat från inköpsdatum.
- c) Garantiperioden inleds på inköpsdatum, dvs. det datum då en kund köpte produkten från en återförsäljare eller ett företag i KitchenAid-Group.
- d) Garantin omfattar produkt utan defekter.
- e) Garantiutfärdaren ska tillhandahålla följande tjänster till kunden enligt denna garanti, enligt garantiutfärdarens gottfinnande, om en defekt uppstår under garantiperioden:
 - Reparation av den defekta produkten eller produktdelen, eller
 - utbyte av den defekta produkten eller produktdelen. Om en produkt inte längre är tillgänglig har garantiutfärdaren rätt att byta ut produkten mot en produkt med samma eller högre värde.
- f) Om kunden vill göra anspråk enligt garantin måste kunden kontakta den landsspecifika kundtjänsten för KitchenAid eller garantiutfärdaren direkt på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strobeeek-Bever, Belgien, e-postadress: CONSUMERCARE.SE@kitchenaid.eu/ telefonnummer: **00 800 381 040 26**
- g) Kostnaderna för reparation, inklusive reservdelar samt portokostnader för leverans av en felfri produkt eller produkt del ska betalas av garantiutfärdaren. Garantiutfärdaren ska också betala portokostnaderna för retur av den defekta produkten eller produktdelen om den defekta produkten om garantiutfärdaren eller den landsspecifika kundtjänsten för KitchenAid begär att den defekta produkten eller produktdelen returneras. Kunden ska dock betala kostnader för lämplig förpackning för retur av den defekta produkten eller produktdelen.
- h) För att kunna göra anspråk enligt garantin måste kunden visa upp kvitto eller faktura för inköp av produkten.

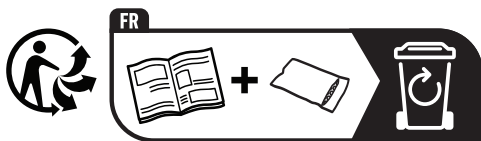
2. BEGRÄNSNINGAR AV GARANTIN

- a) Garantin gäller endast produkter som används för privat bruk och inte för yrkesmässiga eller kommersiella ändamål.
- b) Garantin gäller inte vid normalt slitage, felaktig eller olämplig användning, underlåtenhet att följa anvisningarna för användning, användning av produkten vid fel elektrisk spänning, installation och drift i strid med gällande elektriska föreskrifter och hårdhänt hantering (t.ex. slag).
- c) Garantin gäller inte om produkten har modifierats eller konverterats, t.ex. konvertering av 120 V-produkter till 220–240 V-produkter.
- d) Tillhandahållandet av garantitjänster förlänger inte garantiperioden och initierar inte heller början på en ny garantiperiod. Garantiperioden för installerade reservdelar upphör samtidigt som garantiperioden för hela produkten.

Efter att garantiperioden löpt ut eller för produkter där garantin inte gäller är har slutkunden fortfarande tillgång till kundtjänst för KitchenAid vid frågor och för information. Mer information finns även på vår webbplats: www.kitchenaid.eu

PRODUKTREGISTRERING

Registrera din nya KitchenAid-apparat nu: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.